

ρωνεία, καθώς και γιὰ τὴν ἱστορικὴ συνείδηση, ὅπου ὑπερβαίνεται τὸ ἀτομικό. Τὸ ἀτομικὸ ὑπερβαίνεται καὶ μὲ τὴν αὐτοαπάλειψη, ὅπως αὐτὴ πραγματώνεται στὸν ἥρωα, στὸ μάρτυρα καὶ στὸν αὐτοκτονοῦντα. Τέλος τὴ μεταφυσικὴ ὑπέρβαση τὴν παρακολουθεῖ στὴ σχετικὴ φιλοσοφία τοῦ 'Αριστοτέλη καὶ τοῦ Κάντ.

"Οπως θὰ παρατήρησε ὁ ἀναγνώστης, οἱ ἐπιφυλάξεις μας ἀπέναντι στὰ *Προλεγόμενα* ἀναφέρονται στὴ συστηματικότητά τους. Θὰ θέλαμε μιὰ ἀκόμη πιὸ ἀκριβολογικὴ ἐννοιολογία στὴν περίπτωση μερικῶν ἐννοιῶν, ὅπως ἡ ἐννοια συνείδηση, ποὺ ἄλλοτε λαμβάνεται μὲ εὐρύτερο, ἄλλοτε μὲ στενότερο περιεχόμενο. Ὁ συγγραφέας, ἀκολουθώντας τὸ φαινομενολογικὸ δίδαγμα, προτιμᾶ μᾶλλον νὰ δίνῃ νὰ καταλάβῃ κανεὶς παρὰ ποὺ προσπαθεῖ νὰ συλλάβῃ καὶ ἐκφράσῃ μὲ πληρότητα τὶς βασικὲς ἐννοιες. Σ' ἀντάλλαγμα, τὸ βιβλίο ἀφθονεῖ σὲ πολὺ ἀξιόλογες φαινομενολογικὲς ἀναλύσεις, ὅπου χαίρεται κανεὶς τὴν οὐσιαστικότητα τῆς σύλληψης, τὴν ἀνεση τῆς ἐποπτείας, τὴ λιτότητα τῆς ἔκφρασης. Τὸ βιβλίο κάνει ἀκόμη ἐντύπωση καὶ μὲ τὴν εὐρύτητά του. Ὁ κ. Κουτσάκος δείχνει πώς εἶναι σὲ θέση ν' ἀκροάζεται τὶς διάφορες φωνὲς τῆς ἀλήθειας ἐντός μας, τὴ φωνὴ τῆς ἐπιστήμης, τὴ φωνὴ τοῦ μύθου, τὴ φωνὴ τῆς τέχνης, τὴ φωνὴ τῆς μυστικῆς σοφίας. Σ' αὐτό, καθὼς καὶ στὸ καίριο τοῦ δεδομένου, ποὺ ἔθεσε, ὅπως ἀναπτύξαμε πιὸ πάνω, ὡς βάση τῆς θεώρησής του, στηρίζομε καὶ τὴν ἐλπίδα ὅτι στὴ φιλοσοφικὴ του ἀνθρωπολογία ὁ συγγραφέας δὲ θὰ παραμορφώσῃ καὶ βιάσῃ τα «πράγματα», ὅπως συνηθίζεται στὴν ἐποχή μας, ἀλλὰ θὰ μᾶς δώσῃ συνθετικὴ εἰκόνα τοῦ ἀνθρώπου, ἀληθινὴ καὶ δίκαιη. Σημειώνομε τέλος τὸ ὑφος τοῦ βιβλίου, ἀξιο φορεα τῶν ἀρετῶν τοῦ παριεχομένου πεὸν ἀναφέραμε. Καὶ ἡ δρολογια του ἀποτελεῖ μιὰ συνεισφορὰ στὴ φιλοσοφικὴ μας δρολογία. Ετσι ὅπως ὅχι λίγοι δροι πλουτίζονται μὲ νέο περιεχόμενο.

Πάτραι

E. N. Πλατής

Karl Bormann, *Parmenides. Untersuchungen zu den Fragmenten*, Hamburg, Felix Meiner 1971, 263 σελ.

Τὸ ἔργο τοῦ K. Bormann εἶναι τὸ νεώτερο στὴ μεγάλη σειρὰ ἐκδόσεων, μονογραφιῶν καὶ ἀρθρῶν τῶν τελευταίων χρόνων γιὰ τὸν Παρμενίδη. Ἡ ἀξία τοῦ βιβλίου γίνεται μεγαλύτερη, ἐπειδὴ ἐκτὸς ἀπὸ τὸ κύριο, ἐρμηνευτικὸ μέρος (σελ. 56-182) προσφέρει καὶ ἔνα εἰσαγωγικὸ κεφάλαιο γιὰ τὴ σημερινὴ θέση τῶν σχετικῶν μὲ τὴ φιλοσοφία τοῦ Παρμενίδη σπουδῶν (σελ. 1-22), τὸ κείμενο τῶν ἀποσπασμάτων μὲ νέα κριτικὴ ἐπεξεργασία καὶ μὲ πλούσιο κριτικὸ ὑπόμνημα καὶ γερμανικὴ μετάφραση (28-55), καθὼς καὶ Βιβλιογραφία ἐνημερωμένη μέχρι τοῦ 1969 περίπου<sup>1</sup>.

1. Νὰ προστεθοῦν τώρα : Ἡ γερμανικὴ μτφρ. τοῦ ἔργου τοῦ G. Calogero (1932), Darmstadt 1970, δπου καὶ ἡ Βκ τοῦ K. v. Fritz, «Gnomon» 14 (1938). — Γιὰ τὸ ἐλληνικὸ κοινὸ ὑπενθυμίζω τὴν παρουσίαση τοῦ M. Τσαμαδοῦ, ΑΦΘΕ Γ (1932) 63-73, 211-7



Πρόκειται βέβαια γιὰ Διατριβὴ ἐπὶ 'Υφηγεσίᾳ, ποὺ ἐγκρίθηκε τὸ 1966, ἀλλ' οἱ συμπληρώσεις ποὺ ἔγιναν στὸ μεταξὺ ἔχουν ἐκσυγχρονίσει ὡς ἔνα βαθμὸ τὸ ἔργο. 'Οπωσδήποτε αὐτὸ θὰ ὀλοκληρωθῇ μὲ ἔνα Β' μέρος, ὅπου ὁ συγγρ. θὰ ἐπιχειρήσῃ νὰ δείξῃ καὶ τὰ ἔξῆς σημαντικά : 1. Τί ἐθεωρεῖτο ὡς φιλοσοφία τοῦ Παρμενίδη στὴν ἀρχαιότητα, 2. "Αν ἡ δοξογραφία συμφωνῇ μὲ τὸ περιεχόμενο τῶν γνησίων ἀποσπασμάτων καὶ ποιοὶ ἀρχαῖοι συγγραφεῖς κατανοοῦν καὶ ἔρμηνεύουν δρθὰ τὰ ἀποσπάσματα αὐτά, 3. "Αν μποροῦμε νὰ πλουτίσωμε τὴν ἔκθεση τῆς διδασκαλίας τοῦ Παρμενίδη (τὴ διδασκαλία τῶν ἀποσπασμάτων) μὲ δοξογραφικὲς μαρτυρίες, στὸ βαθμὸ ποὺ ἡ ἀπάντηση στὸ 2ο ἔρωτημα θὰ εἴναι θετικὴ γιὰ ώρισμένους τουλάχιστον συγγραφεῖς.

'Η ἔρευνα στὰ ἀποσπάσματα, ὅπως τὸ δηλώνει ὁ ὑπότιτλος τοῦ βιβλίου, δηλ. ἡ ἔρμηνεία τῶν ἀποσπασμάτων, εἴναι ἡ προϋπόθεση καὶ γιὰ τὴν ἔρευνα, ποὺ ἔχει προγραμματίσει ὁ συγγρ. στὸ Β' μέρος, καὶ φυσικὰ τὸ οὐσιαστικότερο καὶ συνάμα δυσχερέστερο ἔργο, ἐπειδὴ ἡ ἔρμηνεία αὐτὴ δὲν ἰσοδυναμεῖ μὲ τίποτε λιγότερο ἀπὸ τὴ διερεύνηση τοῦ προβλήματος τοῦ Εἶναι. 'Αλλὰ δὲν ἀγνοεῖ κανεὶς ὅτι ἡ φιλοσοφικὴ σκέψη γιὰ τὸ Εἶναι ἀρχίζει μὲ τὸν Παρμενίδη, καὶ ἀπὸ τότε κανεὶς φιλόσοφος καὶ καμμία ἐποχή, ὡς τὴ νεώτατη Φιλοσοφία, δὲν μπορεῖ νὰ ἴσχυρισθῇ ὅτι δὲν προϋποθέτει τὴν προβληματικὴ τοῦ Εἶναι, ὅπως τὴν ἔθεσα ὁ Παρμενίδης.

Μὲ μία τέτοια σημασία τοῦ Παρμενίδη πῶς εἴναι δυνατὸν νὰ τεθῇ ἀκόμη μία φορὰ τὸ ἔρωτημα γιὰ τὸ «τί ἔννοεῖ ὁ Παρμενίδης μὲ τὸ Εἶναι»; Δὲν εἴναι ὄριστικὰ καθωρισμένα τὰ ἱστορικὰ στοιχεῖα τοῦ κεφαλαίου αὐτοῦ τῆς *Istoriaς τῆς Φιλοσοφίας*; Στὰ ἐρωτήματα αὐτά, ποὺ θετεῖ διοιδοστικό συγγρ. στὸν Πρόλογό του, ἡ ἀπάντηση τοῦ εἴναι 'Μὲ τὸν Παρμενίδη

καὶ Ε (1934) 221-8. 'Η 2η ἔκδ. τοῦ ἔργου τοῦ K. Riezler (1934) μὲ ἐπεξεργασία καὶ 'Επιλεγόμενα H.-G. Gadamer, Frankfurt/M. 1970, ὅπου καὶ *Bibliographische Ergänzungen zur Parmenidesforschung*. Οἱ μονογραφίες : Alex. P. D. Mourelatos, *The Route of Parmenides. A Study of Word, Image and Argument in the Fragments*, New Haven/London 1970, 308 σελ., E. Heitsch, *Gegenwart und Evidenz bei Parmenides*, Mainz 1970, 66 σελ. Τὰ ἄρθρα : P. J. Bicknell, *A new arrangement of some Parmenidean verses*, SO 42 (1968) 44 ἐπ., A. H. Coxon, *The text of Parmenides, fr. 1, 3*, CQ 18 (1968) 69 ἐπ., W. Burkert, *Das Proömium des Parmenides und die Katabasis des Pythagoras*, *«Phronesis»* 14 (1969) 1-30, R. J. Clark, *Parmenides and sense-perception*, REG 82 (1969) 14-32, Ch. H. Kahn, *More on Parmenides*, *«Review of Metaphysics»* 23 (1969) 333-40, J. Kłowski, *Die Konstitution der Begriffe Nichts und Sein durch Parmenides*, *«Kant-Studien»* 60 (1969) 404-16, J. P. Hershbell, *Parmenides' Way of Truth and B 16*, *«Apeiron»* 4 (1970) 1-23, D. Ihde, *Parmenidean Meditations*, *«The Journal of the British Soc. for Phenomenology»* 1 (1970) 16-23, P. Somville, *Hypotheses Parménidiennes*, *«Tijdschr. v. Filosofie»* 32 (1970) 488-93, J. Wiesner, *Die Negation der Entstehung des Seienden. Studien zu Parmenides B 8, 5-21*, AGPh 52 (1970) 1-34, M. Schofield, *Did Parmenides discover Eternity?*, AGPh 52 (1970) 113-35, Fr. Solmsen, *Parmenides and the description of perfect beauty in Plato's Symposium*, AJPh 112 (1971) 62-70. Νεώτερη ἔγκυρη Ἑλληνικὴ διαπραγμάτευση : I. N. Θεοδωρακόπουλος στὴν *'Ιστορία τοῦ Ἑλληνοῦ Εθνους* 2 (1971) 428-9 καὶ Θ. Βέικος, *Oἱ Προσωκρατικοὶ Φιλόσοφοι*, Θεσσαλονίκη 1972, σελ. 139-61. Στὴν παλαιότερη Βιβλιογραφία τοῦ Borgmann νὰ προστεθοῦν ἐπίσης : E. Jüngel, *Zum Ursprung der Analogie bei Parmenides und Heraklit*, Berlin 1964, 57 σελ., J. Theodoracopoulos, *La philosophie de Parménide*, *«Folia humanistica»* (Barcelona) 1966.



συμβαίνει τὸ ἔξῆς παράδοξο. 'Ανεξάρτητα ἀπὸ τὸ γεγονός δτι καὶ συγχρονοί μας φιλόσοφοι, ὅπως ὁ Heidegger, ἐρμηνεύουν κατὰ τὸ δικό τους τρόπο τὴ σκέψη τοῦ Παρμενίδη, οὕτε ἡ ἱστορικο-φιλοσοφικὴ ἔρευνα εἶναι ἀπόλυτα σύμφωνη στὴν ἐρμηνεία της. "Ετσι παραμένει πρόβλημα μὲ κεντρικὴ σημασίᾳ ἡ κατανόηση τοῦ ἔστι γὰρ εἶναι (6, 1), καὶ γιὰ τὴν κατανόησή του ἀκριβῶς μία νέα διερεύνηση μπορεῖ νὰ ἀποκτήσῃ τὴ σημασία ἐνὸς νέου δρόμου γιὰ δριστικώτερη ἐρμηνεία τοῦ Εἶναι στὸν Παρμενίδη.

'Ο στόχος καὶ ἡ μέθοδος τοῦ Bormann στὴ νέα διερεύνηση ποὺ ἐπιχειρεῖ προσδιορίζεται ἀπὸ τὸν ἴδιο στὶς σελ. 23-7, ἀφοῦ ἔχει προηγηθῇ ἡ ἱστορικὴ ἐπισκόπηση καὶ ἡ κριτικὴ ἀξιολόγηση τῆς νεώτερης ἔρευνας. Αὐτὴ ἀφοροῦσε εἰδικώτερα τὴν ἔννοια τοῦ Εἶναι (σελ. 1-8), τὸ ἀπόσπ. 3 τὸ γὰρ αὐτὸν νοεῖν ἔστι τε καὶ εἶναι (8-10), τὴν ἔννοια τῆς δόξας (10-20) καὶ τοὺς τρεῖς δρόμους πρὸς τὴν γνώση (20-22). 'Η κριτικὴ αὐτὴ ἐπισκόπηση ἀποκτᾶ μεγαλύτερη σημασία, ἐπειδὴ ἀναφέρεται στὸ ἔργο ἐρευνητῶν μὲ μεγάλο κῦρος, ποὺ ἐπηρέασαν σημαντικὰ τὴν εἰκόνα ποὺ ἔχομε σήμερα γιὰ τὴ φιλοσοφία τοῦ Παρμενίδη (Zeller, Diels, Reinhardt, Jäger, Kranz, Fränkel, Calogero, Cherniss, Cornford, Gigon, Hoffmann, Riezler, Gadamer, Verdenius, Hölscher, Battistini, Deichgräber, Tarán κ.ἄ.).

'Ο στόχος κάθε ἔρευνας καὶ ἡ μέθοδός της – αὐτὸ προκύπτει καὶ ἀπὸ τὴν ἐπισκόπηση τοῦ Bormann – προσδιορίζεται σημαντικὰ ἀπὸ τὴ θέση ποὺ παίρνει ὁ νεώτερος ἔρευνητὴς ἀπέναντι στὴν ἀρχαία παράδοση τοῦ ἔργου τοῦ Παρμενίδη. Γι' αὐτὸ καὶ στὸ σημεῖο αὐτὸν ὁ συγγρ. ἀντιμετωπίζει τὶς βασικὲς θέσεις τῶν κυριωτέρων μελετητῶν τοῦ Παρμενίδη, ως πρὸς τὴν ἀξιοπιστία τῶν ἀρχαίων πηγῶν, ποὺ ἀρχίζουν ἀπὸ τὸν Πλάτωνα καὶ περνώντας ἀπὸ τὸν Ἀριστοτέλη κυρίως καὶ τὸν Θεόφραστο ἐκτείνονται ως τοὺς Νεοπλατωνικούς. 'Η δικῆ του θέση, ποὺ διατυπώνεται δριστικὰ στὸν 'Ἐπίλογο (σελ. 183-4) ἀποτελεῖ βασικὰ ἀπόρριψη τοῦ πολυσυζητημένου ἀλλὰ πάντοτε ἀκόμη μὲ σοβαρὴ ἐπιρροὴ ἔργου τοῦ Cherniss (*Aristotle's Criticism of Presocratic Philosophy*, 1935, ἀνατύπ. New York 1964 καὶ – Octagon Press – 1971) καὶ τοῦ νεώτερου εἰδικοῦ γιὰ τὸν Παρμενίδη ἔργου τοῦ Tarán (1956), ποὺ ἀκολουθεῖ σὲ ὅλα τὰ σημεῖα τὸν Cherniss.

Οἱ θέσεις τοῦ Cherniss κλονίσθηκαν βέβαια καὶ μὲ τὶς ἐργασίες τῶν S. Mansion (1953) καὶ Sichirollo (1961), ἀλλὰ στὸ βιβλίο τοῦ Bormann ἔχομε 1. δύο βασικὲς ἐρμηνευτικὲς ἀποκλίσεις στὰ ἀποσπάσματα τοῦ Παρμενίδη, ποὺ στεροῦν ἀπὸ τοὺς Cherniss καὶ Tarán τὴ βάση θεωρήσεως τῆς ἀριστοτελικῆς παραδόσεως ως ἀναξιόπιστης, 2. τὴν ἀπήχηση τοῦ νέου κλίματος στὴν ἔρευνα τῶν σχέσεων τοῦ πρωτίου Ἀριστοτέλους μὲ τὸν Πλάτωνα (Wilpert, Krämer, Gaiser κ.ἄ.), ποὺ κλονίζει ἀκόμη περισσότερο τὴ γενικὴ θέση τοῦ Cherniss γιὰ τὴν ἀναξιοπιστία τοῦ Ἀριστοτέλους ως πηγῆς προγενέστερης φιλοσοφίας (*Aristotle's Criticism of Plato and the Academy*, 1944).

'Ο Bormann δὲν δέχεται οὕτε τὶς θέσεις τῶν Fränkel (γιὰ τὴν ἀξιοπιστία του Θεοφράστου) καὶ Tarán (γιὰ τὴ σχέση Πλάτωνος καὶ Παρμενίδη), ἔτσι ωστε νὰ μὴ ἀπορρίπτῃ ἐξ ἀρχῆς τὶς μαρτυρίες τῶν ἀρχαίων πηγῶν. 'Ἐν τούτοις ἡ μέθοδός του εἶναι αὐστηρότερη : Πρῶτα – λέγει – θὰ ἐπιχειρηθῇ ἡ ἐρμηνεία τῶν γνησίων ἀποσπασμάτων χωρὶς καμμία ἐπίκληση



τῶν ἀρχαίων συγγραφέων. Ἐδῶ τὸ βάρος πέφτει στὴν ἐρμηνεία τοῦ "Οντος κατὰ Παρμενίδη (ποὺ δὲν φαίνεται καθόλου βέβαιο σήμερα, ὅτι εἶναι ὑπερβατικό), ἐνῶ ως πρὸς τὴ διδασκαλία γιὰ τὴ Δόξα πρέπει νὰ λυθῇ τὸ πρόβλημα, ἀν καὶ τὸ τμῆμα αὐτὸ τοῦ Ποιήματος σὲ συνδυασμὸ μὲ τὴν «ὅδὸ πρὸς τὴν ἀλήθεια» ἀντιπροσωπεύη τὴν προσωπικὴ διδασκαλία τοῦ Παρμενίδη (ὅπως ὑποστηρίζεται ὀλοένα περισσότερο τελευταῖα). Θὰ ἀκολουθήσῃ ἔπειτα ἡ ἀντιπαράθεση τῶν συμπερασμάτων τῆς ἀντικειμενικῆς ἐρμηνείας μὲ τὰ στοιχεῖα ποὺ παρέχει γιὰ τὴ φιλοσοφία τοῦ Παρμενίδη ὁ Πλάτων, ὁ Ἀριστοτέλης καὶ ἡ δοξογραφικὴ παράδοση, μὲ τὸ Θεόφραστο κυρίως. Τέλος θὰ ἐκτιμηθῇ σὲ ποιό βαθμὸ ἡ ἀρχαία θεώρηση τῆς φιλοσοφίας τοῦ Παρμενίδη ἔχει ἄξια γιὰ τὴ σημερινὴ ἔρευνα καὶ ἐρμηνεία της.

Τὰ πορίσματα τῆς ἐρμηνείας τῶν ἀποσπασμάτων ἔκθέτει ὁ Borgmann στὸν 'Ἐπιλογό του (σελ. 183 - 4): Τὸ Εἶναι, ἡ γνώση τοῦ Εἶναι, τὸ Νοεῖν τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἡ φαινομενικὴ πραγματικότητα, σὲ συνάρτηση μ' αὐτὴν ὁ μόνος ὀρθὸς καὶ οἱ δύο πλανεροὶ δρόμοι τῆς γνώσεως, εἶναι τὰ μεγάλα θέματα τῆς φιλοσοφίας τοῦ Παρμενίδη. Ἡ πορεία πρὸς τὴν ἀλήθεια δὲν τελειώνει μὲ τὴ διδασκαλία γιὰ τὸ Εἶναι καὶ μὲ δσα λέγονται γιὰ τὸ Νοεῖν, ποὺ εἶναι συνδεδεμένα μὲ τὸ "Ον, ἀλλ' αὐτὰ ὀδηγοῦν καὶ στὴ διαφώτιση τῆς καθαρὰ ἀνθρωπίνης γνώσεως καὶ τῆς φαινομενικῆς πραγματικότητος, ποὺ γεννιέται ἀπὸ αὐτὴν. Τὸ ὃν εἶναι ἐκτεταμένο ἰσοδύναμα καὶ σφαιρικό. "Αν θέλαμε νὰ χρησιμοποιήσωμε ἀριστοτελικὴ δρολογία, τότε εἶναι οὐσία, ἔχει μόνον πασόν, ἀλλ' ὅχι συγκεκριμένη ποσότητα. Οὕτε μέσα οὔτε ἔξω ἀπὸ τὸ Εἶναι ὑπάρχει τὸ Μη-εἶναι. Τὰ δρια τοῦ χώρου δὲν ἀποτελοῦν τὸ τέλος οὔτε σὲ σχέση μὲ ἔνα ἄλλο ὃν οὔτε σὲ σχέση μὲ τὸ μὴ-δν, ἀλλὰ περιέχουν τὸ ὃν καὶ ἔξασφαλίζουν τὴν ὀλότητα του. Στὴ Γνωσιολογία τοῦ Παρμενίδη ἔχει μεγάλη σημασία ἡ διάκριση μεταξὺ θείας καὶ ανθρωπίνης γνώσεως. Ἡ θεία γνώση γνωρίζει τὸ ὃν δπως εἶναι, ἡ ἀνθρωπίνη δὲν φθάνει στὸ ὃν ἀλλὰ κατασκευάζει τὴ φαινομενικὴ πραγματικότητα. Ἡ μέθοδος τοῦ Παρμενίδη χαρακτηρίζεται ἀπὸ τὸ ὅτι εἶναι ἡ πρώτη φορὰ ποὺ Προσωκρατικὸς χρησιμοποιεῖ ἐπιχειρηματολογία (ἴμεστη καὶ ἔμμεση Ἀποδεικτική)<sup>2</sup>. Ἡ «κυκλικὴ» ἐπιχειρηματολογία τοῦ Παρμενίδη ἀντιστοιχεῖ στὸ σφαιρικὸ ὃν τῆς φιλοσοφίας του. Ὁ Παρμενίδης ἀπορρίπτει ὅλες τὶς προηγούμενες λογικὲς προσπάθειες, ἀλλὰ σὲ ἐλάχιστες περιπτώσεις μποροῦμε νὰ ἀναγνωρίσωμε ποιούς ἔννοει. Ὁπωσδήποτε ἡ ἀπόρριψη τῶν παλαιῶν προσπαθειῶν ἐρμηνείας τῆς πραγματικότητος δὲν σημαίνει δτι ὁ Παρμενίδης ἔμεινε ἐντελῶς ἀνεπτηρέαστος ἀπὸ αὐτές. Εἶναι πιθανὸ δτι μία τουλάχιστον ἀρχαία πυθαγορικὴ διδασκαλία (γιὰ τὴ μετενσωμάτωση τῆς ψυχῆς) τὴ συναντοῦμε στὸν Παρμενίδη καὶ δτι θὰ εὑρίσκαμε καὶ ἄλλα σημεῖα συναντήσεως, ἀν γινόταν νὰ φωτισθῇ περισσότερο ὁ ἀρχαῖος Πυθαγορισμός.

Μὲ μία τέτοια ἐρμηνεία τῶν ἀποσπασμάτων, δπως προκύπτει ἀπὸ αὐτὰ τὰ ἴδια, – συμπεραίνει ὁ Borgmann – ἀποδεικνύεται ὀρθὴ ἡ κατανόηση τοῦ Παρμενίδη μὲ βάση τὴν ἐρμηνευτικὴ παράδοση τοῦ Ἀριστοτέλους καὶ τοῦ Θεοφράστου. Ἡ θέση αὐτὴ θὰ ἀποτελέσῃ βέβαια τὸ κύριο θέμα τοῦ Β' μέρους τῆς ἔρευνας δπως τὸ προσδιώρισε ὁ συγγραφέας.

Τὰ συμπεράσματα τοῦ Borgmann κατανοοῦνται καὶ δικαιώνονται ὕστερα ἀπὸ τὴν ἐπίπονη πορεία τῶν ἐρμηνευτικῶν σχολίων στὰ ἀποσπάσματα (σελ. 56-182). Ἐκεῖ ἀναλύεται ἡ συγκεκριμένη προβληματικὴ μὲ ἔξαντλητικὴ ἀναφορὰ σ' ὁλόκληρη τὴν παρμενίδεια φιλολογία, ἵδιως τὴ νεώτατη. Αὐτὸ κάνει τὸ ἔργο τοῦ Borgmann ἀναντικατάστατο βοήθημα γιὰ κάθε μελ-

2. Βλ. τώρα τὸ νεώτερο ἄρθρο τοῦ A. Szabó, *Die Philosophie der Eleaten und der Aufbau von Euklids Elementen* στὶς σελ. 195-228 τοῦ παρόντος τόμου. Πρβλ. καὶ τὴν B' τοῦ κ. Φ. Βασιλείου, σελ. 445 - 450 τοῦ παρόντος τόμου.



λοντική ἀπασχόληση μὲ τὸν Παρμενίδη. Ἐπιφυλάξεις καὶ ἀντιρρήσεις εἶναι ἀναπόφευκτες σὲ τέτοιας ἐκτάσεως καὶ μορφῆς ἔργασία. Αὐτὲς μποροῦν νὰ προβληθοῦν ὅμως μόνο στὰ πλαίσια συγκεκριμένης προβληματικῆς κατὰ τὴν ἐπεξεργασία συγκεκριμένου θέματος.

Ἐδῶ δὲν γίνεται νὰ ἀποσιωπηθῇ μία γενικώτερη ἐπιφύλαξη σχετικὴ μὲ τὴν μέθοδο τοῦ συγγρ., δπως τὴν ἐκθέσαμε στὰ προηγούμενα. Παρὰ τὴν προγραμματικὴ διαβεβαίωση τοῦ Bormann, δὲν ξέρομε ἂν ἔγινε δυνατὴ ἡ «ἀντικειμενική» ἐρμηνεία τῶν ἀποσπασμάτων, μία ἐρμηνεία δηλ. ποὺ νὰ μὴ ἔχῃ λάβει ὑπ’ ὅψιν τὶς ἀρχαῖες μαρτυρίες, καὶ ἰδιαίτερα τὴν ἀριστοτελικὴ παράδοση. Στὴ συγκεκριμένη περίπτωση ἄλλωστε εἶναι φανερό, ὅτι ἡ γενικὴ κατεύθυνση τῆς νεώτερης ἔρευνας πρὸς τὴν ἀναγνώριση τῆς ἀξιοπιστίας τοῦ Ἀριστοτέλους ἀπέναντι στὸν Πλάτωνα καὶ τοὺς Προσωκρατικοὺς δημιουργεῖ τὸ κλῖμα στὸ ὅποιο κινεῖται ὄπωσδήποτε καὶ ἡ ἐρμηνεία τοῦ Παρμενίδη ἀπὸ τὸν Bormann. Ἐπαλήθευση αὐτῆς τῆς ὑποψίας θὰ ἡταν βέβαια δυνατή, ἂν παρακολουθούσαμε τὰ ἐρμηνευτικὰ σχόλια ἔξονυχιστικά. Ἡ ἐπιφύλαξη μας γράφεται πάντως ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὴν ἐπιδοκιμασία τῶν τελικῶν συμπερασμάτων, ποὺ ἀντιπροσωπεύουν μία πιὸ συνετὴ καὶ πιὸ κοντὰ στὰ ἀρχαῖα κείμενα ἐρμηνευτικὴ κατεύθυνση στὴ νεώτερη Ἰστορία τῆς Ἑλληνικῆς Φιλοσοφίας.

Τὸ κείμενο τῆς ἐκδόσεως Bormann βασίζεται στὶς ἐκδόσεις Diels-Kranz (1951<sup>6</sup>), Untersteiner (1958) καὶ Tarán (1965), χωρὶς νὰ ἀγνοοῦνται καὶ οἱ ἄλλες νεώτερες (Riezler 1934, Hölscher 1969)<sup>7</sup>. Στὴ διάταξη τῶν ἀποσπασμάτων δὲν ἔχει γίνει ἐδῶ καμία ἀποκλιση ἀπὸ τὴν κλασικὴ τοῦ Diels. Ὁρθὴ εἶναι ἡ ἀπόφαση τοῦ συγγρ. νὰ ὑπογράψῃ τὸ ι, ποὺ σ’ ὅλες τὶς ἐκδόσεις τῶν Προσωκρατικῶν ἀπὸ προσκόλληση στὴν ἐκδοση τοῦ Diels, προσγράφεται, δυσχεραίνοντας τὴν ὄντας. Τὸ Ὕπόμνημα τῶν πηγῶν ἐμφαγίζεται πλούσιότερο, ἐπειδὴ ὁ Bormann συγκέντρωσε ὅλα τὰ στοιχεῖα σὲ ἔνατο κείμενο στὴν ἀρχὴ καθεὶς ἀποσπασματος. Τὸ Ὕπόμνημα γραφῶν δίνει ὅλη τὴν χειρόγραφη παράδοση χωρὶς ἔξαιρέσεις καὶ τὶς σημαντικώτερες ἀπ’ ὅσες διορθώσεις ἔχουν ὥς τώρα προταθῆ. Ἡ γερμανικὴ μετάφραση βασίζεται στὸν Diels-Kranz, ἀλλ’ ὁ συγγρ., γιὰ μιὰ πιὸ καλλιεργημένη καὶ πιστὴ συνάμα διατύπωση, ἔχει βοηθηθῆ καὶ ἀπὸ τὶς νεώτερες. Μοναδικὸ μειονέκτημα τῆς ἔξαιρετικὰ φροντισμένης ἐκδόσεως τοῦ ἀρχαίου ἐκδοτικοῦ οἴκου Felix Meiner τοῦ Ἀμβούργου εἶναι ἡ συγκέντρωση ὅλων τῶν Ὕποσημειώσεων, βιβλιογραφικῶν ἀλλὰ καὶ οὐσιαστικῶν, στὸ τέλος τοῦ βιβλίου (σελ. 185-252).

Αθῆναι

Λίνος Γ. Μπενάκης

3. Σημειώνω τοὺς πολυσυζητημένους στίχους 8, 4. 19. 33. 46. 57 10,6 12, 4 καὶ 16,1, δπου ὁ Bormann δὲν υἱοθετεῖ ἔτοιμη λύση, ἀλλὰ μὲ βάση γνωστὲς κατὰ κανόνα διορθώσεις ἐπιχειρεῖ ἵκανοποιητικώτερη διατύπωση. Στοὺς στ. 1,3 4,1 6,5 8,2.12.35 κ.ἄ. οἱ ἀποκλίσεις ἀπὸ τὸν Diels δὲν ἔχουν ἰδιαίτερη σημασία. Ἀδικαιολόγητη μᾶς φαίνεται ἡ ἔκθλιψη ποὺ εἰσάγει στοὺς στ. 1,28 καὶ 8,37. Τυπογραφικὰ λάθη ἔχουν διαφύγει μόνον στοὺς στ. 8,14 οὕτ δλλυσθαι καὶ 16,2 ἀνθρόποισιν.

